

**Pièces de rechange**  
**Pezzi di ricambio**  
**Ersatzteilliste**

**C 20, C 24, C 30**  
**C 24, C 30**

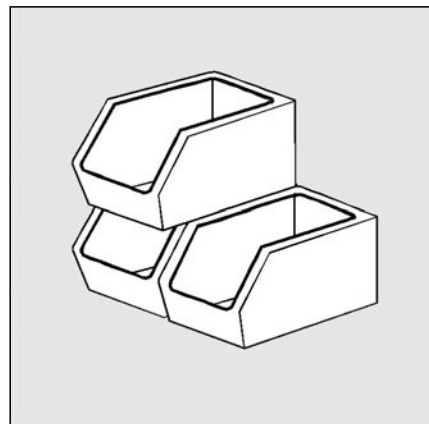
**Brûleurs gaz**  
**Bruciatori di gas**  
**Gasbrenner**

**GX 1-207/8 1-2 allures**  
**GX 507/8 AGP**



0304 / 13 006 299E

FR  
IT  
AT

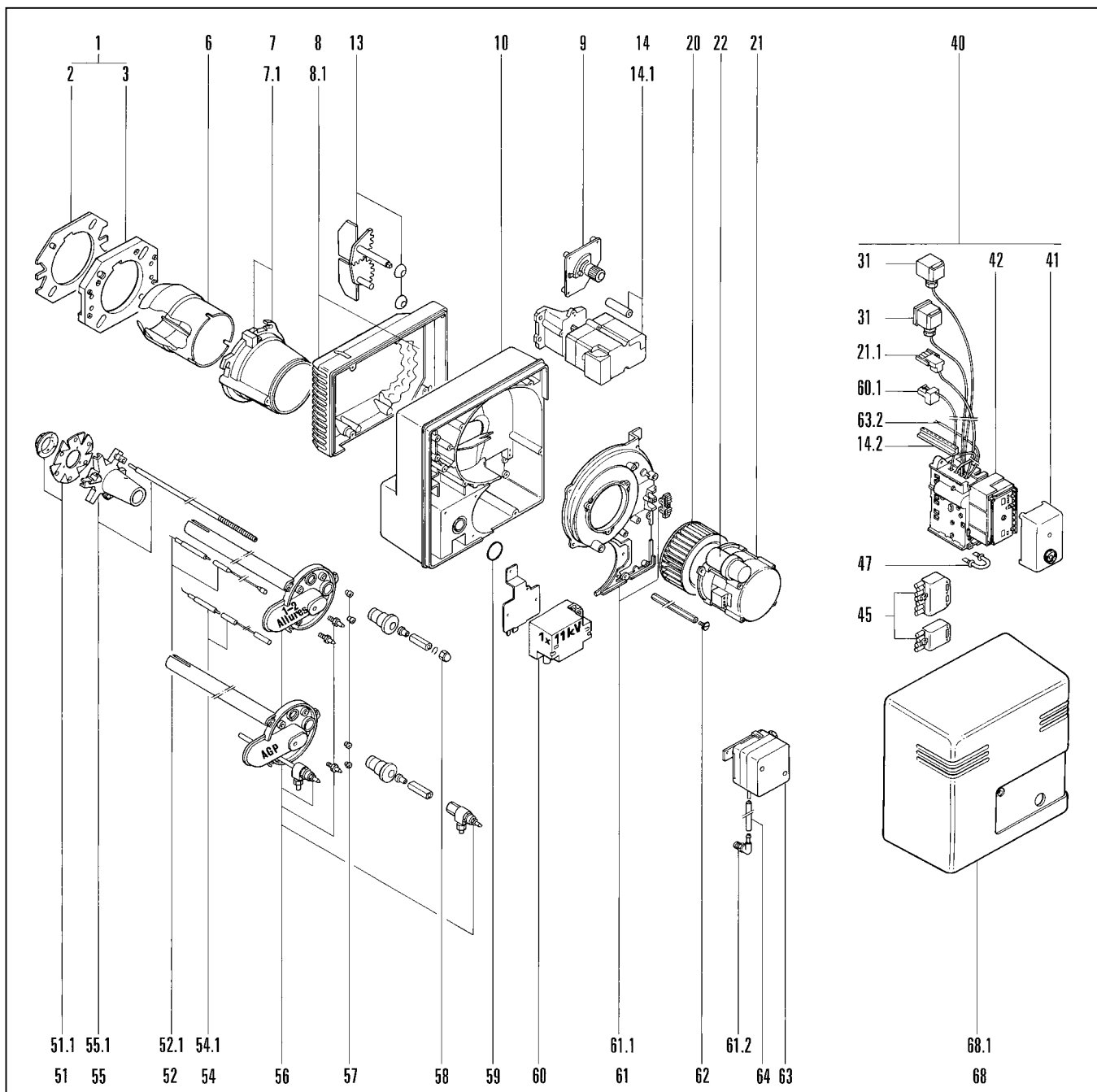


C 20 GX 107/8 T1 p 20/300	13 004 155B
C 20 GX 107/8 T2 p 20/300	13 004 156B
C 24 GX 107/8 T1 p 20	13 004 157C
C 24 GX 107/8 T2 p 20	13 004 158C
C 24 GX 107/8 T1 p 300	13 005 056B
C 24 GX 107/8 T2 p300	13 005 057B
C 30 GX 107/8 T1 p 20	13 004 159C
C 30 GX 107/8 T2 p 20	13 004 160C
C 30 GX 107/8 T1 p 300	13 005 064B
C 30 GX 107/8 T2 p 300	13 005 065B

C 20 GX 207/8 T1 p 20	13 004 194B
C 20 GX 207/8 T2 p 20	13 004 195B
C 24 GX 207/8 T1 p 20	13 004 185B
C 24 GX 207/8 T2 p 20	13 004 186B
C 24 GX 207/8 T1 p 300	13 005 058B
C 24 GX 207/8 T2 p 300	13 005 059B
C 30 GX 207/8 T1 p 20	13 004 183C
C 30 GX 207/8 T2 p 20	13 004 184C
C 30 GX 207/8 T1 p 300	13 005 066B
C 30 GX 207/8 T2 p 300	13 005 067B

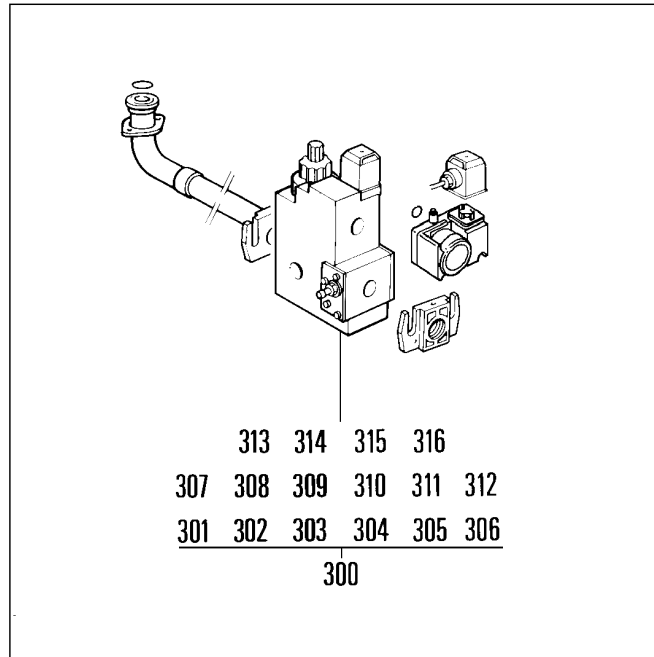
C 24 GX 507/8 T1 p 20	13 005 060
C 24 GX 507/8 T2 p 20	13 005 061
C 24 GX 507/8 T1 p 300	13 005 062
C 24 GX 507/8 T2 p 300	13 005 063
C 30 GX 507/8 T1 p 20	13 005 068
C 30 GX 507/8 T2 p 20	13 005 069
C 30 GX 507/8 T1 p 300	13 005 070
C 30 GX 507/8 T2 p 300	13 005 071

0304 / 13 006 299E

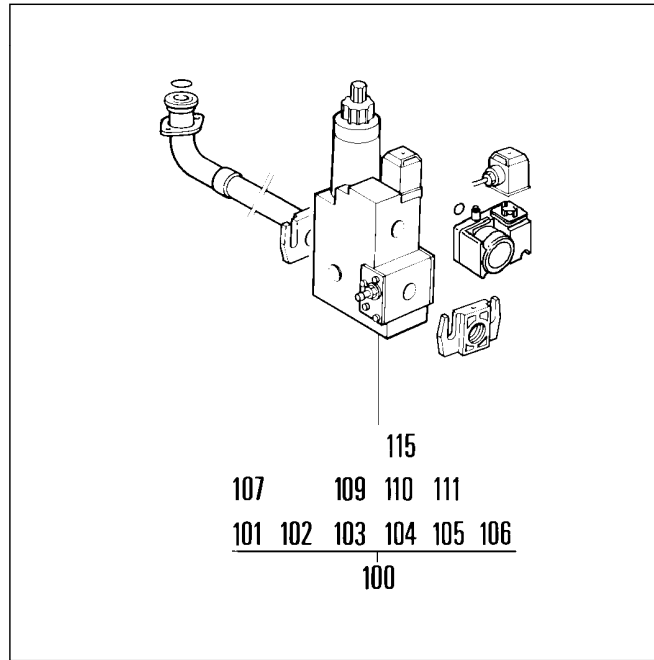


Pos.	Désignation	Denominazione	Bezeichnung	N Art.	
01	Accessoires chaudière	Accessori caldaia	Beipack	13 003 916	
02	Joint/chaudière Ø 127	Guarnizione	Isolierflansch	0 149 945	
03	Bride/chaudière	Flangia	Brennerflansch	0 012 828	
06	Embout C20 Ø100/90/115 x182 T1 x302 T2 C24/30 Ø100/90/124/115 x182 T1 x302 T2	Imbuto	Flammenrohr	13 003 704 13 003 705 13 003 054 13 003 055	
07	Tête de fixation peinte Ø115	Testa del bruciatore	Brennerkopf	13 005 505	
07.1	Vis/embout 3x	Vite/imbuto	Schraube	0 137 906	
08	Boîte à air peinte	Coperchio presa aria	Luftkasten BG	0 139 599	
08.1	Isolation phonique	Insonorizzazione coperchio	Isolierung/Lubftkasten	0 139 598	
09	Commande manu.volet air	Comando manuale serr. aria	Man. Luftdosierantrieb	A 137 379	
10	Carter peint	Carter	Gehäuse	13 005 245	
13	Volet air	Serranda aria	Luftdosiertrommel	A 138 990	
14	Servomoteur Berger STA 4,5 2 all. STA 19 AGP	Servomoteur 2 stadio AGP	Stellantrieb 2-stufig AGP	13 002 033 13 003 701	
14.1	Accouplement/servomoteur	Accoppiamento	Kupplung	13 003 693	
14.2	Prise 9P.+ câble / servomoteur	Presa 9P.+ cavo / servo.	Stecker 9P.+ Kabel / Stell.	13 005 136	
20	Turbine C20 Ø146X52 C24/30 Ø160X52	Ventilatore	Ventilatorrad	A 139 096 A13 005 240	
21	Moteur + condensateur C20/24 65W C30 130W	Motore + condensatore	Motor + Kondensator	0 089 051 13 003 086	
21.1	Prise C. 3P.+ câble / moteur	Presa 3P.+ cavo / motore	Stecker 3P. + Kab. / Motor	13 005 274	
22	Condensateur C20/24 2 µF,430V C30 6 µF,430V	Condensatore	Kondensator	13 001 697 13 004 513	
40	Toron 1 allure 2 allures + AGP	Cablaggio completo 1 stadio 2 stadio + AGP	El. Mont. Platte BG 1 Stufig 2 Stufig + AGP	13 004 539 13 004 540	
41	Partie active SG 113 1 all. SG 513 2 all. + AGP	Programmatore	Relais	A13 010 522 A13 011 099	
42	Socle coffret	Zoccolo programmatore	Relaissockel	13 004 543	
45	Prise Wieland mâle/chaud. 4P. 2 all. + AGP 7P. 1 + 2 all. + AGP	Presa Wieland masc.	Wieland Stecker	0 145 548 0 139 965	
47	Pont d'ionisation	Ponte di ionizzazione	Verbindungsstecker	0 089 032	
51	Défecteur Ø89/30-6FD.+6Ø8,5	Deflettore Ø89/30	Turbulator Ø89/30	13 005 323	
51.1	Diffuseur gaz Ø47	Diffusore gas Ø47	Gasdüse Ø47	13 005 320	
52	Electrode allu.	Elettrodo di accensione	Zündelektrode	0 138 605	
52.1	Câble allu. L500 T1 L625 T2	Cavo di accensione	Zündkabel	13 003 691 13 003 692	
54	Sonde ionisation	Sonda di ionizzazione	Ionisationsstab	0 138 606	

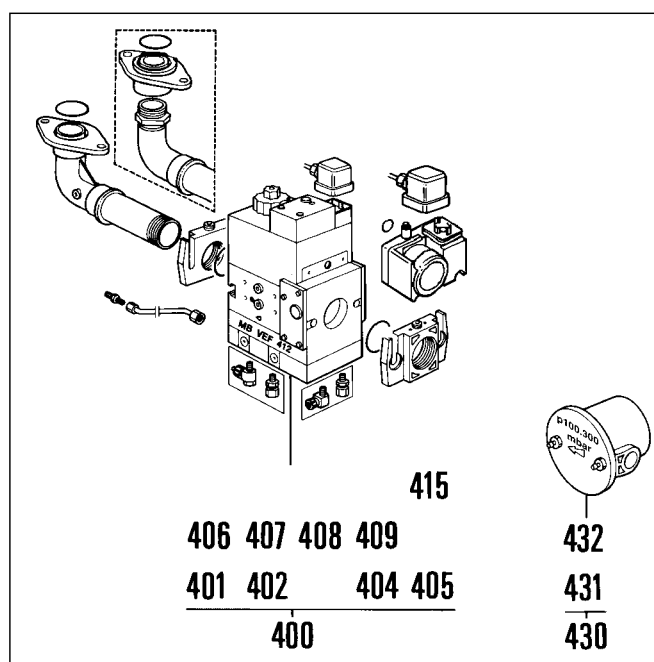
Pos.	Désignation	Denominazione	Bezeichnung	N Art.	
54.1	Câble sonde ioni. L625 L750 T1 T2	Cavo sonda ioniz.	Ionisationskabel	13 004 547 13 003 690	
55	Etoile répart. gaz Ø93	Ripartitore gas	Sterngaskopf	13 003 065	
55.1	Tube pression pF L470 L590 T1 T2	Tube pF	Rohr pF	13 003 063 13 003 064	
56	Couvercle gaz + tube T1 T2	Copperchio gas + tubo	Gasdeckel + Rohr	13 004 351 13 004 352	
57	Passe-fil/allum. Ø5/9 noir	Passa cavo/accens.	Tülle / Zünd.Ø5/9 schwarz	13 003 695	
	Passe-fil/ionis. Ø4/9 jaune	Passa cavo/ionizz.	Tülle / Ionis. Ø4/9 gelb	13 004 832	
58	Obturbateur 1-2 allures	Ottratore	Abdeckung	0 088766	
59	Joint O'Ring	Anello di tenuta O'Ring	O'Ring	0 088 747	
60	Transformateur allu.1x11kV	Trasformatore d'accens.	Zündtrafo	13 002 736	
60.1	Prise C.2P. + câble/transfo.	Presse 2 poli + cavo trasf.	Stecker + Kab./Zündtrafo	13 005 273	
61	Platine fermeture volute	Flangia chiusura voluta	Gehäusedeckel	13 003 057	
61.1	Bride / câble rampe gaz			13 004 917	
61.2	Coude R1/8		Bogen R1/8	0 088 472	
62	Vis/capot	Vite fiss. coperchio.	Linsenschraube	13 000 901	
63	Pressostat LGW10 A2	Pressostato aria	Druckwächter	0 088 618	
63.2	Câble 3P. / pressostat air	Cavo3P. / press. aria	Kabe 3P. / Luftdruckwäch.	13 005 272	
64	Tuyau PVC Ø4/6x220	PVC tubo/pressostato	PVC tubo/pressostato	0 088 485	
68	Capot orange équipé C 20 1 allure C 20 2 allures C 24 1 allure C 24 2 allures+AGP C 30 1 allure C 30 2 allures+AGP	Coperchio con marchio	Schalldämmhaube KP	A13 004 842 A13 005 895 A13 005 889 A13 004 843 A13 005 890 A13 005 891	
68.1	Plaque frontale C20 C24 C30	Marchio frontale	Beschriftungsplatte	A13 004 751 A13 004 752 A13 003 091	



Pos.	Désignation	Denominazione	Bezeichnung	N Art.	
300	Rampe gaz 1 allure G1	Rampa gas	Gasarmatur		
1	20 GX1 p20/300			13 006 335	
	24 GX1 p100/300			13 006 335	
	30 GX1 p100/300			13 006 335	
2	24 GX1 p20/50			13 006 336	
	30 GX1 p20/50			13 006 336	
301	Vanne MB DLE B01 S20	Valvole	Ventil BG		
1	407 Rp ¾			0 089 242	
2	412 Rp 1¼			0 089 244	
302	Bobine VS+VA1	Bobina	Magnetspule		
1	407 n° 1100			7 088 830	
2	412 n° 1200			7 088 831	
304	Bride 2x	Flangia	Flansch		
1	407 Rp ¾			0 088 577	
2	412 Rp 1¼			0 088 664	
305	Joint O'Ring/bride 2x	O'Ring	O'Ring		
1	407 Ø36x3			7 088 822	
2	412 Ø50x3			7 088 928	
306	Filtre tamis	Filtro	Filter		
1	407			7 088 825	
2	412			7 088 840	
307	Joint plat couv.filtre 2x	Guarnizione / coperchio	Dichtung		
1	407			7 088 839	
2	412			0 088 840	
308	Pressostat GW150 A5	Pressostato	Druckwächter	13 005 392	
309	Joint O'Ring/pres.	O'Ring	O'Ring	0 088 816	
310	Prise 4P. noire bobine	Presa	Stecker	0 077 744	
311	Prise 4P. grise pres.	Presa	Stecker	0 077 747	
312	Temporisateur hyd.	Hyd.retarder	Hyd.temporär Retarder	7 088 837	
313	Joint O'Ring GV/carter	O'Ring	O'Ring		
1				0 088 466	
2				0 088 928	



Pos.	Désignation	Denominazione	Bezeichnung	N Art.	
100	Rampe gaz 2 allures G2	Rampa gas	Gasarmatur		
1	20 GX2 p20/300			13 006 338	
	24 GX2 p100/300			13 006 338	
	30 GX2 p100/300			13 006 338	
2	24 GX2 p20/50			13 006 337	
	30 GX2 p20/50			13 006 337	
101	Vanne MB ZRDLE B01 S20	Valvole	Ventil BG		
1	407 Rp 3/4			0 089 246	
2	412 Rp 1 1/4			0 089 248	
102	Bobine VS+VA1	Bobina	Magnetspule		
1	407 n° 1100			7 088 832	
2	412 n° 1200			7 088 834	
103	Bobine VA2	Bobina	Magnetspule		
1	407 n° 1150			7 088 833	
2	412 n° 1250			7 088 835	
108	Pressostat GW150 A5	Pressostato	Druckwächter	13 005 392	
104 à 113	Se reporter aux positions 304 à 313 du groupe vanne 1 allure	Pos. 304 a 313 per la valvole 1 stadio	Siehe Position 304 bis 313 der 1 stufige Gasarmatur		



Pos.	Désignation	Denominazione	Bezeichnung	N Art.	
400	Rampe gaz AGP G5	Rampa gas	Gasarmatur		
1	24/30 GX5 p20/50			13 005 241A	
2	24/30 GX5 p100/300			13 005 242A	
401	Vanne	Valvole	Ventil BG		
1	MB VEF 412 B01 S10			0 089 424	
2	MB VEF 407 B01 S30			13 000 372	
402	Bobine VS+VA	Bobina	Magnetspule		
1	412 n° 1205			13 001 426	
2	407 n° 1105			13 001 425	
404	Bride/MB 2x	Flangia	Flansch		
1	412 Rp 1¼			0 088 664	
2	407 Rp ¾			0 088 577	
405	Joint O'Ring/bride MB 2x	O'Ring	O'Ring		
1	412 Ø50x3			0 089 928	
2	407 Ø36x3			0 088 822	
406	Filtre tamis	Filtro	Filter		
1	412			13 001 428	
2	407			13 001 427	
407	Joint plat/couv.filtre 2x	Guarnizione / coperchio	Dichtung		
1	412			7 088 840	
2	407			7 088 839	
408	Pressostat	Pressostato	Druckwächter		
1	GW150 A5			13 005 392	
2	GW500 A5			13 006 319	
409	Joint O'Ring/pres.	O'Ring	O'Ring	0 088 816	
410	Prise 4P. noire bobine	Presse	Stecker	0 077 744	
411	Prise 4P. grise pres.	Presse	Stecker	0 077 747	
415	Joint O'Ring GV/carter	O'Ring	O'Ring		
1+2	Ø50x3			0 089 928	
430	Filtre extérieur Rp 1	External filtro	äußeres Filter	0 112 088	
431	Elément filtrant Rp 1	Element. filtr.	Filtereinsatz	7 112 286	



Fabriqué en EU. Made in EU. Hergestellt in EU. Fabbricato in EU.  
Document non contractuel. Non contractual document. Angaben ohne Gewähr. Documento non contrattuale.

**CUENOD Thermotechnique**  
B.P.521  
74112 Annemasse - Cédex FRANCE

**CUENOD ITALIANA s.r.l.**  
28100 Novara  
Via del Gazzurlo, 2 - C.P. 105

**Heizbösch heizungstechnik**  
Grüttstrasse, A - 6890 Lustenau